



**REGOLE E PRATICHE  
DELLA NAVIGAZIONE AEREA  
IN EUROPA: VERSO  
UN'ARMONIZZAZIONE**

***AIR NAVIGATION RULES  
AND PRACTICES IN EUROPE:  
TOWARDS HARMONIZATION***

a cura di Francesca Pellegrino

## INDICE

### **Parte introduttiva** *Introductory Part*

FRANCESCA PELLEGRINO

Regole e pratiche della navigazione aerea in Europa: verso  
un'armonizzazione

*Air Navigation Rules and Practices in Europe: towards*

*Harmonization* ..... 3

GIACOMO DE PONTI

Il contributo dell'Aeronautica Militare nell'armonizzazione delle  
regole della navigazione aerea

*The contribution of the Italian Air Force to the Harmonization of Air*

*Navigation Rules* ..... 11

### **Parte I: La sicurezza globale** *Part I: Global Safety*

GEORGE FIRICAN

Il ruolo dell'I.C.A.O. nella sicurezza aerea

*The role of I.C.A.O. in Aviation Safety* ..... 19

FABIO MARCHIANDI

La regolamentazione della sicurezza

*Safety Regulation* ..... 25

FILIPPO TOMASELLO

E.A.S.A. e sicurezza del sistema totale dell'aviazione

*E.A.S.A. and the Total Aviation Safety System* ..... 31

BRUNO FRANCHI	
Le autorità investigative per la sicurezza dell'aviazione civile dopo l'entrata in vigore del Regolamento U.E. 996/2010	
<i>Civil aviation safety investigation authorities after the entry into force of E.U. Reg. no. 996/2010</i> .....	41

FRANCESCO DI MAIO	
Profili di sicurezza	
<i>Security Aspects</i> .....	57

## Parte II: Cielo Unico Europeo

### Part II: Single European Sky

ALESSANDRA XERRI	
Cielo Unico Europeo: riflessioni su un diritto aeronautico europeo	
<i>Single European Sky: Remarks on an European Union Aviation Law</i> .....	67

LUC TYTGAT	
La regolamentazione del Cielo Unico Europeo: nuovi scenari	
<i>The Single European Sky Regulation in Europe: new scenarios</i> .....	93

CRISTIANO BALDONI	
Lo stato del programma S.E.S.A.R.	
<i>The status of the S.E.S.A.R. Programme</i> .....	97

VIRGINIO BERNABEI	
Certificazione del personale addetto ai servizi della navigazione aerea: regolamentazione nazionale e comunitaria	
<i>Air Navigation Services Personnel Certification: National and European Community Legislation</i> .....	103

FRANCESCO PRETI	
Il ruolo del <i>Performance Review Body</i> nel Cielo Unico Europeo: la regolazione delle prestazioni nell'Unione Europea	
<i>The role of the Performance Review Body in the Single European Sky: Performance Regulations in the E.U.</i> .....	113

**Parte III: Prevenzione dei rischi aeronautici***Part III: Aviation Risk Prevention*

LUCIANO DI RENZO

Sicurezza (*Security*) nelle operazioni di volo*Aviation & In-flight Security* ..... 121

DARIO CATALISANO

L'impatto con i volatili

*Bird Strike* ..... 131

FILIPPO CAPUANO

Il ruolo del comandante quale garante della sicurezza

*The Captain's Role to ensure Aviation Safety* ..... 139

FLAVIO SGRÒ

Il servizio di informazione aeronautica

*Aeronautical Information Service* ..... 151

MICHELE BUFO

Le competenze degli A.N.S.Ps. Il servizio informazioni volo (F.I.S.)

e il servizio informazioni volo aeroportuale (A.F.I.S.)

*Air Navigation Service Providers (A.N.S.Ps.) Competences. The**Flight Information System (F.I.S.) and the Aerodrome Flight**Information System (A.F.I.S.)* ..... 163**Parte IV: Conclusioni***Part IV: Results*

GIUSEPPE VERMIGLIO

Verso un'armonizzazione della normativa aeronautica

*Towards international harmonization of aviation safety legislation* ..... 191